

Level: EXPANDING

At this level, students have mastered the alphabet and read basic texts fluently

Goal 1: Communication using the Armenian Language

Suggested Resources for Goal 1:

- Let's Chat, ANEC 2016
- Modern Western Armenian by Dora Sakayan, Montreal, 2000 (Gambits)
- Let's Speak Armenian by Gilda Buchakjian, Diocese of the Armenian Church, NY, 2013
- Come, Let's Talk by Hourig Toukhanian Jacobs, 2011
- Armenian For Everyone by Gayane Hagopian, LA 2007

Goal 1 has four Standards:

Standard 1: Students engage in conversations, provide and obtain information, express feelings and emotions, and exchange opinions

Benchmarks	Մեկնակետեր / Յենանիշեր	English (examples are for the teacher's reference)	Armenian
Express basic needs	Նախնական պետքերը / կարիքները արտայայտել	I will be absent next week, I want a part in the <i>hantess</i>	Յաջորդ շաբաթ բացակայ պիտի ըլլամ, կ'ուզեմ հանդէսին մասնակցիլ:

Level: EXPANDING

<p>Express basic courtesies</p>	<p>Հիմնական քաղաքավարական խօսքեր արտայայտել</p>	<p>with pleasure, of course, no problem, it doesn't matter, anoosh ulla, my sympathies, bon voyage, there you go, bon appetite, it's nothing/no problem, I hope you feel better,</p>	<p>Հանոյքով, անշուշտ, բան մը չէ, կարևոր չէ, անուշ ըլլայ, ցաւակցութիւններս, բարի ճամբայ, հրամանեցէք, բարի ախորժակ, չ'արժեր/հարց չէ, անցած ըլլայ/յուսամ աւելի լաւ կը զգաս</p>
<p>Express state of being</p>	<p>Վիճակներ արտայայտել</p>	<p>I am content, I am embarrassed, I am shy, I am ecstatic, I am laughing, I am lucky, I am disappointed, I feel miserable, I am angry, I am annoyed, I am frightened, I am confused/shocked)</p>	<p>Գոհ եմ, ամօթ կը զգամ, կ'ամչնամ, հիացած եմ, կը խնդամ, բախտաւոր եմ, յուսախաբ եմ, շատ գէշ կը զգամ, բարկացած եմ, նեղացած եմ, վախցած եմ, շուարած/ցնցուած եմ</p>

Level: EXPANDING

<p>Express likes and dislikes</p>	<p>Սիրած ու չսիրածները թուել</p>	<p>Favorites (dessert, musical instrument, songbook, profession (occupation), painter, musician, singer, band, song, actor, actress). Same topics for things they don't like</p>	<p>Նախասիրութիւններ (անուշեղէն, նուագարան, երգարան, մասնագիտութիւն (զբաղում), նկարիչ, երաժիշտ, երգիչ, նուագախումբ, երգ, դերասան, դերասանուհի): Նոյն նիւթերը՝ իրենց չսիրած բաներուն մասին:</p>
<p>Express agreement and disagreement</p>	<p>Համաձայնածին կամ հակառակին մասին արտայայտուիլ</p>	<p>Using topics from Favorites above, ask questions like "Do you agree that my mother's choregs are the tastiest?"</p>	<p>Վերի նախասիրութիւններու նիւթերէն օգտուելով, ձևակերպել հարցումներ. օրինակ՝ «Համաձայ՞ն ես, որ մօրս չորեկները ամենէն համեղներն են»:</p>

Level: EXPANDING

<p>Ask and answer simple questions</p>	<p>Պարզ հարցումներ ընել ու պատասխանել</p>	<p>Ask and answer simple questions: d. Hobbies/animals. e.g. - - What sport do you like to play? - Do you have a pet? e. Favorites, e.g. - What is the name of your favorite restaurant/book/painter/famous Armenian? f. About you, e.g. - What state do you live in? - How many bedrooms in your house? - Where have you gone for a vacation?</p>	<p>Հարցնել ու պատասխանել պարզ հարցումներ. դ) Նախասիրուծիւններ/կենդանիներ. օրինակ՝ - Ի՞նչ մարզատեսակ կը սիրես: - Կենդանի կը պահե՞ս: ե) Նախասիրուծիւններ. օրինակ՝ - Ո՞րն է քու նախասիրած հաշարանդ/գիրքդ/նկարիչդ/անուանի հայր: զ) Քու մասիդ. օրինակ՝ - Ո՞ր նահանգը կ'ապրիս: - Ձեր տունը քանի՞ ննջասենեակ ունի: - Արձակուրդի ո՞ւր գացած ես:</p>
<p>Follow directions</p>	<p>Ուղղութիւններու հետևիլ</p>	<p>keep your books/stand up/wait</p>	<p>գիրքերդ վերցուր / ձեր գիրքերը վերցուցէք, ոտքի ե՛լ / ոտքի ելէ՛ք, սպասէ՛ / սպասեցէ՛ք</p>

Level: EXPANDING

Goal 1: Communication using the Armenian Language,

Standard 2: Students understand and interpret written and spoken language on a variety of topics

Benchmarks	Մեկնակետեր / Յենանիշեր	English (examples are for the teacher's reference)	Armenian
Respond appropriately to directions, instructions, and commands	Ճիշդ ձևով պատասխանել ուղղութեան, պատուէրներու և հրահանգներու	Student should be able to respond in full sentences. "What was this story about?" "This story was about a boy and how he bought a new puppy. The puppy was very small and did not always behave. The boy taught him tricks."	Աշակերտը պետք է կարենայ լման նախադասութեամբ պատասխանել: «Այս պատմութիւնը ինչի՞ մասին էր»: «Այս պատմութիւնը տղու մը մասին էր, թէ ինչպէս ան նոր շնիկ մը գնեց: Շնիկը շատ պզտիկ էր և երբեմն բարի չէր կենար: Տղան հնարքներ սորվեցուց անոր»:
Make an identification based on simple oral and/or written descriptors	Հաստատում ընել պարզ բանաւոր և/կամ գրաւոր նկարագրականով	Master/Working List: Time, weather, setting, places, holidays. Example (in Armenian): "What do we write with?" "Pencil" or "Hand"	Գլխաւոր ցանկ՝ ժամանակ, եղանակ, շրջապատ, վայրեր, արձակուրդներ: Օրինակ՝ «Ինչո՞վ կը գրենք», «Մատիտ» կամ «Զեռք»:

Level: EXPANDING

<p>Read and respond to developmentally appropriate material</p>	<p>Կարդալ և պատասխանել յարմարօրէն զարգացող նիւթին</p>	<p>Student will be able to read a slightly more difficult, yet developmentally appropriate, paragraph with no help from the teacher. Student will also be able to retell/summarize what he read in his own words in both Armenian and English.</p>	<p>Աշակերտը կարդալ պէտք է կարենայ քիչ մը աւելի դժուար, սակայն տարիքին համապատասխան պարբերութիւն մը առանց ուսուցիչի օգնութեան: Աշակերտը նաև պէտք է կարենայ իր բառերով հայերէն ու անգլերէն վերապատմել / ամփոփել ինչ որ կարդացած է:</p>
<p>Respond to speech of peers and familiar adults on a given topic</p>	<p>Պատասխանել տուեալ նիւթի մը, որ ընկերներ կամ ծանօթ մեծեր կը վարեն</p>	<p>Conversation with peer about their day/week/weekend. Students will be able to elaborate on a topic in 3-5 sentences.</p>	<p>Ընկերոջ հետ խօսակցութիւն՝ իրենց օրուան / շաբթուան / շաբաթավերջին մասին: Աշակերտները պէտք է կարողանան 3-5 նախադասութիւններով նիւթ մը արծարծել:</p>
<p>Comprehend and respond to simple personal written communications, such as notes, invitations, and letters</p>	<p>Հասկանալ և պատասխանել պարզ, անձնական գրաւոր հաղորդակցութիւններու. օրինակ՝ գրառումներ, հրաւերներ և նամակներ</p>	<p>The teacher hands each student a letter/invitation/note written in Armenian. Each student will be able to respond in 3-5 sentences in Armenian.</p>	<p>Ուսուցիչը իւրաքանչիւր աշակերտի հայերէնով նամակ մը / հրաւեր մը / նոթ մը կը յանձնէ: Իւրաքանչիւր աշակերտ պէտք է կարենայ 3-5 հայերէն նախադասութիւններով պատասխանել:</p>

Level: EXPANDING

<p>Identify main ideas and key words in oral and written material</p>	<p>Նշել հիմնական գաղափարներն ու բանալի բառերը բանալոր և գրաւոր նիւթերու</p>	<p>Teacher reads a short story to the students. At the end of the story, students will: Think, Pair, Share about the main ideas of the story.</p>	<p>Ուսուցիչը կարճ պատմութիւն մը կը կարդայ աշակերտներուն: Ապա, աշակերտները պիտի մտածեն, զուգադրեն ու բաժնեկցին պատմութեան գլխաւոր միտքերուն մասին:</p>
---	---	---	---

Level: EXPANDING

Goal 1: Communication using the Armenian Language

Standard 3: Students convey information, concepts, and ideas to listeners and readers for a variety of purposes

Benchmarks	Մեկնակէտեր / Յենանիշեր	English (examples are for the teacher's reference)	Armenian
Give directions, commands, and instruction	Տալ ուղղութիւն, հրահանգներ և ցուցմունքներ	INSTRUCTIONS: give and follow two step instructions (put the book on the table and open it.) COMMANDS: help; do; bring; go over; hand in; take out; check; collect; lower; turn off; turn on; take notes; watch.	ՑՈՒՑՄՈՒՆՔՆԵՐ. Երկու հանգրուանով ցուցմունքներ տալ ու հետևիլ (գիրքը դիր սեղանին վրայ և բաց զայն): ՀՐԱՀԱՆԳՆԵՐ. օգնէ, ըրէ, բեր, վրայէն անցիր, յանձնէ, դուրս տար, ստուգէ, հաւաքէ, իջեցուր, մարէ, վառէ, նոթեր առ, դիտէ:
Give a description orally and in writing using simple phrases	Նկարագրել բանաւոր և գրաւոր կերպով պարզ նախադասութիւններ գործածելով	Use two or more sentences to describe a person, place, thing, or feeling	Գործածել երկու կամ ավելի նախադասութիւններ նկարագրելու համար՝ անձ մը, վայր մը, բան մը կամ զգացում մը:
Write a personal communication, such as, a note, letter, or invitation	Անձնական հաղորդագրութիւն գրել, ինչպէս՝ նոթ, նամակ կամ հրաւեր	Invitation to parents to come to the class	Ծնողներու դասարան գալու հրաւեր:

Level: EXPANDING

<p>Summarize main idea of selected authentic and/or contextualized material</p>	<p>Ամփոփել ընտրուած վաւերական և/կամ գրական նիւթի մը գլխաւոր միտքը</p>	<p>Teacher reads a story and children use one full sentence in Armenian to tell what happened in the story.</p>	<p>Ուսուցիչը պատմութիւն մը կը կարդայ, իսկ աշակերտները հայերէնով լման նախադասութիւն մը կը գործածեն՝ պատմութեան մէջ պատահածը պատմելու համար:</p>
<p>Present prepared material to an audience</p>	<p>Պատրաստուած նիւթ մը հանդիսատեսին հրամցնել</p>	<p>Choose and read a piece of original writing to the class.</p>	<p>Ընտրել ու դասարանին կարդալ ինքնատիպ գրութիւն մը:</p>

Level: EXPANDING

Goal 1: Communication using the Armenian Language

Standard 4: Students reinforce and further their knowledge of other disciplines through Armenian language and culture

Benchmarks	Մեկնակէտեր / Յենանիշեր	English (examples are for the teacher's reference)	Armenian
Identify Armenian language information for use in other disciplines	Հաստատել հայերէնի գիտութիւնը տարբեր մարզերու մէջ	LITERACY VOCABULARY: spelling, grammar, book.	ԳՐԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ԲԱՌԱՊԱՇԱՐ. Ուղղագրութիւն, քերականութիւն, գիրք
Extract information from sources intended for native speakers of the language	Տեղեկութիւն քաղեր աղբիւրներէ, որոնք պատրաստուած են հայախօսներու համար	Listen to a song or an online video and summarize at least one main point.	Երգ մը կամ առցանց տեսագրութիւն մը լսել և գլխաւոր գէթ մէկ կէտ ամփոփել:
Use authentic sources to identify Armenian culture	Գործածել հարազատ աղբիւրներ, հանչնալու հայ մշակոյթը	Identify Armenian city names.	Հայկական քաղաքներու անուններ ծանօթացնել:

Level: EXPANDING

Goal 2: Armenian Historical and Cultural Understanding

Suggested Resources for Goal 2:

- Historical Atlas of ANEC 2012
- Armenia, A Rugged Land, An Enduring People by Lucine Kasbarian, NY, 1998
- Հայաստան by Վերա Միսերեան and Սանան Սողոմեան
- Let's Chat, ANEC 2016
- Modern Western Armenian by Dora Sakayan, Montreal, 2000 (Gambits)
- Let's Speak Armenian by Gilda Buchakjian, Diocese of the Armenian Church, NY, 2013
- Come, Let's Talk by Hourig Toukhanian Jacobs, 2011
- Armenian For Everyone by Gayane Hagopian, LA 2007

Goal 2 has two Standards.

Standard 1: Students demonstrate an understanding of the relationship between the perspectives and practices of Armenian culture and use this knowledge to interact effectively in cultural contexts

Benchmarks	Մեկնակետեր / Յենանիշեր	English (examples are for the teacher's reference)	Armenian
Recognize and interpret language and behaviors that are appropriate to Armenian culture	Ճանչնալ և մեկնաբանել հայ մշակույթին պատշաճ լեզուով և վարմունքով	Respect when greeting an adult or someone of higher authority: դուն / դուք (toun/touk)	Յարգանքով բարևել չափահասի մը կամ բարձր հեղինակութիւն ունեցող մէկուն.- դուն/դուք
Identify social and geographic factors that affect Armenia and its practices	Բացայայտել ընկերային և աշխարհագրական գործօններ, որոնք կ'ազդեն Հայաստանի և անոր գործունէութեան վրայ	Student will be able to locate the geographic features of Armenia on a map.	Աշակերտը պէտք է կարենայ Հայաստանի աշխարհագրական յատկանիշերը տեղադրել քարտէսի մը վրայ:

Level: EXPANDING

<p>Identify social factors that affect Armenia and its practices</p>	<p>Բացայայտել ընկերային գործօնները, որոնք կ'ազդեն Հայաստանի և անոր գործունեության վրայ</p>	<ul style="list-style-type: none"> - always serve elderly first - always take something when you go to someone's house - never return a platter in an empty state 	<ul style="list-style-type: none"> - միշտ նախ տարեցներուն հիւրասիրել, - միշտ բան մը տանիլ, երբ մէկը կ'այցելէք, - պնակը երբեք պարապ չվերադարձնել:
<p>Identify common words, phrases, and idioms that reflect Armenian culture</p>	<p>Բացայայտել ընդհանուր բառեր, բառակապակցութիւններ և արտայայտութիւններ, որոնք հայ մշակոյթը կը ցոլացնեն</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Achk chutbnah - Achkees zargav 	<ul style="list-style-type: none"> - Աչք չդպնայ - Աչքիս զարկաւ

Level: EXPANDING

Goal 2: Armenian Historical and Cultural Understanding

Standard 2: Students demonstrate an understanding of the relationship between the perspectives and products/contributions of Armenian culture and history

Benchmarks	Մեկնակէտեր / Յենանիշեր	English (examples are for the teacher's reference)	Armenian
Identify the relationship between Armenian cultural perspectives and products/contributions as represented in expressive forms such as, art, literature, music, dance, etc.	Բացայայտել հայկական մշակութային հեռանկարներու և արտադրանքի / ներդրումներու միջև կապը, ինչպէս ներկայացուած է արտայայտիչ ձևերով, օրինակ՝ արուեստը,	"Mer Hayrenik" "Harach Nahadag" "Giligia" "Erevan Erepouni" "Sardarabad" "Menk Angeghdz Zinvor Enk" "Verkerov Li"	«Մեր հայրենիք», «Յառաջ նահատակ», «Կիլիկիա», «Երևան էրեբունի», «Սարտարապատ», «Մենք անկեղծ զինուոր ենք», «Վերքերով լի», «Հայ քաջեր», «Հասնինք Սասուն»,

Level: EXPANDING

	գրականութիւնը, երաժշտութիւնը, պարը և այլն	"Hay Kacher" "Hasnink Sasun" "Tzayn Door Ov Fedah" "Kini Litz" "Bidi Guhnank" "Bank Otoman" "Tzayn Muh Hnchetz"	«Ձայն տուր ով ֆետա», «Գինի լից», «Պիտի գնանք», «Պանք Օթոման», «Ձայն մը հնչեց»
Identify the expressive forms of the Armenian culture	Բացայայտել հայ մշակոյթի արտայայտչական ձևերը	Study significant composers and artists: Gomidas, Aram Khachatourian, Arshile Gorky, Mardiros Sarian, William Saroyan, Taniel Varoujan	Կարևոր երգահաններու ու արուեստագէտներու մասին սերտողութիւն ընել՝ Կոմիտաս վարդապետ, Արամ Խաչատուրեան, Արշիլ Կորթի, Մարտիրոս Սարեան, Ուիլիամ Սարոյեան, Դանիէլ Վարուժան...
Identify objects, images and symbols of the Armenian culture	Բացայայտել հայ մշակոյթին վերաբերող առարկաները, պատկերները և խորհրդանիշերը	learn the thorough meanings behind: khatchkars, Mamig/Babig, Dzidzernagapert, Khor Virab, coat of arms, Mayr Hayastan, Armenian Church, Echmiadzin	Սորվիլ իմաստները. խաչքարեր, Մամիկ-Պապիկի արձան, Ծիծեռնակաբերդ, Խոր Վիրապ, զինանշան, Մայր Հայաստան, Հայ Եկեղեցի, Էջմիածին
Identify the products of Armenia	Հայաստանի արտադրութիւնները բացայայտել	tourism	գբօսաշրջութիւն

Level: EXPANDING

Identify foundational narrative of Armenian history	Բացայայտել հայոց պատմութեան հիմնական ուրուագիծը	Vartanantz, Armenian Genocide, Dyarnuntarach, Vartavar	Վարդանանց, Հայոց ցեղասպանութիւն, Տեառնընդառաջ, Վարդավառ
Identify current events in Armenia and Diaspora	Բացայայտել ժամանակակից հարցերը Հայաստանի և Մփիւռքի մէջ	Armenian second independence, Armenian Genocide and denial, identity	Հայաստանի երկրորդ անկախութիւն, ցեղասպանութիւն և ժխտում, ինքնութիւն

Goal 3: Community Participation

Suggested Resources for Goal 3:

- Come, Let's Talk by Hourig Toukhanian Jacobs, 2011,
- Let's Chat, ANEC 2016,
- My First Book of Armenian, Words by Gigarjian/Avedikian,
- Let's Speak Armenian by Gilda Buchakjian, Diocese of the Armenian Church, NY, 2013
- armenianweekly.com
- hairenikweekly.com
- <http://asbarez.com>
- <http://www.aztagdaily.com>
- <http://www.lalanouaran.com> (Lala & Ara app available on iOS and android)
- www.armenia.travel
- www.tourismarmenia.or

Goal 3 has one Standard.

Standard 1: Students apply language skills and cultural knowledge within and beyond the school setting

Level: EXPANDING

<p>Identify how Armenian can be incorporated into the student's daily life</p>	<p>Բացայայտել, թէ հայը ի՞նչպէս կը միաձուլուի աշակերտի առօրեայ կեանքէն ներս</p>	<p>- engage in simple dialogue (4 step +)</p>	<p>Պարզ խօսակցութիւն մը ունենալ (4 քայլ և աւելի)</p>
<p>Locate connections with Armenian culture through the use of technology, media, and authentic sources</p>	<p>Հայ մշակոյթին հետ կապեր հաստատել հարտարարուեստի, լրատուութեան և վաւերական աղբիւրներու գործածութեան ընդմէջէն</p>	<p>Use internet to choose a topic of interest and present to class or community using authentic sources (interviews, shows, podcasts, books, etc.)</p>	<p>Համացանցը գործածել հետաքրքրական նիւթ մը ընտրելու՝ դասարանին կամ համայնքին ներկայացնելու համար, օգտագործելով իսկական աղբիւրներ (հարցազրոյցներ, show-եր, podcast-ներ, գիրքեր, և այլն):</p>
<p>Locate resources in the community to research Armenian culture</p>	<p>Հայ համայնքին մէջ աղբիւրներ գտնել՝ հայ մշակոյթը հետազօտելու համար</p>	<p>Interview community organizations</p>	<p>Համայնքի կազմակերպութիւններու հետ տեսակցութիւններ ունենալ:</p>

Goal 4: Language Connections

Suggested Resources for Goal 4:

- Modern Western Armenian by Dora Sakayan, Montreal 2000 (Armenian-English Connections in every unit)
- Come, Let's Talk by Hourig Toukhanian Jacobs, 2011
- Im Kirkus by Zareh Melkonian, CA, 1988
- A Course in Western Armenian, Exercises and Commentary Thomas Samuelian, ANEC, 1989
- Let's Speak Armenian by Gilda Buchakjian, Diocese of the Armenian Church, NY, 2013

Level: EXPANDING

- Armenian for Everyone, Gayane Hagopian, CA, 2007
- Practical Textbook of Western Armenian, 1980
- Tasakirkus, Kevork Bedigian, CA, 2015
- Modern Western Armenian by Dora Sakayan, Canada, 2000
- Historical Atlas Of Armenia by ANEC, 2012
- Beginner's Armenian by Hagop Andonian, (AGBU, 1966), 1999
- Armenia, A Rugged Land, An Enduring People by Lucine Kasbarian, NY, 1998
- Armenian Embroidery by Armenian Red Cross Of Lebanon, 1999)
- Armenian Holiday Traditions by Annie Seropian, Canada, 2012
- My First Book of Armenian Words, My Second Book of Armenina Words, both by Gigarjian/Avedikian

Goal 4 has two Standards.

Standard 1: Students recognize that different languages use different patterns to communicate and can apply this knowledge to their own language

Benchmarks	Մեկնակէտեր / Յենանիշեր	English (examples are for the teacher's reference)	Armenian
Identify the sound patterns of Armenian and compare them to the student's own language	Հայերէնի ձայնային համակարգը բացայայտել և բաղդատել աշակերտին լեզուին հետ	Reinforce from all levels:	Զօրացնել բոլոր մակարդակներու վրայ՝

Level: EXPANDING

<p>Identify the structural patterns of Armenian and compare them to the student's own language</p>	<p>Բացայայտել հայերէնի կառուցուածքի տարբերակները և բաղդատել աշակերտին գործածած լեզուին հետ</p>	<p>- "Word formation: հայ, հայկական, հայերէն, and -ացի, -ուհի, -ական, -երէն (French), -ութիւն, -ում (շարժում), -անք (աշխատանք), - exclamation points and interrogation marks are not at the end but over the word</p>	<p>Բառակազմութիւն.- հայ-հայկական-հայերէն, և -ացի, -ուհի, -ական, -երէն (ֆրանսերէն), ութիւն, -ում (շարժում), -անք (աշխատանք): - Բացագանչութեան և հարցման նշանները բառին վրայ կը գտնուին և ոչ թէ նախադասութեան վերջաւորութեան:</p>
<p>Identify the idiomatic expressions of Armenian language</p>	<p>Բացայայտել հայերէն ասոյթներ / ասացուածքներ</p>	<p>- kulkhoos vra genal, kulookh artoogel, achkus gu baghi = a guest will come</p>	<p>- Գլխուս վրայ կենալ, գլուխ արդուկել, աչքս կը պաղի</p>
<p>Identify connections among Armenian and other languages</p>	<p>Հայերէնի և այլ լեզուներու միջև կապեր բացայայտել</p>	<p>Introduce declension of nouns - and touch upon the differences with English</p>	<p>Գոյականի հոլովումը ծանօթացնել, անգլերէնէն տարբերութիւնը հրամցնելով: (Հայերէնը վեց՝ անգլերէնը՝ երկու ձև ունի յոգնակի և սեփականութիւն): Գոյականները շատ կը փոխուին:</p>

Goal 4: Language Connections

Level: EXPANDING

Standard 2: Students recognize that cultures use different patterns of interaction and can apply knowledge to their own culture

Benchmarks	Մեկնակէտեր / Յենանիշեր	English (examples are for the teacher's reference)	Armenian
<p>Identify the similarities and differences between Armenian culture and local culture using evidence from authentic sources</p>	<p>Բացայայտել նմանութիւններն ու տարբերութիւնները հայ և տեղական մշակոյթին միջև, օգտագործելով վաւերական աղբիւրներ</p>	<p>Compare art genres and styles from Armenia and Diaspora with local USA culture; use pictures, interviews</p>	<p>Հայաստանի և Սփիւռքի արուեստի սեռեր ու ոճեր բաղդատել տեղական ամերիկեան մշակոյթի հետ, օգտագործելով լուսանկարներ ու հարցազրոյցներ</p>
<p>Identify the contributions of the Armenian culture</p>	<p>Բացայայտել հայ մշակոյթին ներդրումները</p>	<p>Study Armenian cultural impact on different forms of art, music, and dance</p>	<p>Ուսումնասիրել հայ մշակոյթի ներգործութիւնը արուեստի, երաժշտութեան ու պարի տարբեր տեսակներու վրայ</p>